

# 文化財と技術

第2号

2002年5月

文化財と技術の研究会

# 目 次

## ≡研究論考≡

### 福島県内出土古墳時代金工遺物の研究

- 筒内古墳群出土馬具・武具・装身具等、真野古墳群A地区20号墳出土金銅製双魚佩の研究復元製作 -

(復元研究プロジェクトチーム) ..... 1

#### 第一部 復元研究の目指すもの

〔1〕復元の企画（森 幸彦）	..... 1
〔2〕古代遺物復元研究の未来とその手法（鈴木 勉）	..... 9
〔3〕復元研究対象遺物の選定と研究課題（鈴木 勉）	..... 14
〔4〕ものづくりの立場から見た復元研究の体制について（押元信幸）	..... 22
〔5〕筒内古墳群出土遺物の自然科学的調査 （菅井裕子・渡辺智恵美・平尾良光・榎本淳子・早川泰弘）	..... 27

#### 第2部 復元研究の経過

馬具の復元	..... 36
〔6〕筒内37号横穴墓出土馬具から復元される馬装について（桃崎祐輔）	..... 36
〔7〕古墳時代金属装木製鞍の復元（古谷 育）	..... 75
〔8〕筒内37号横穴墓出土雲珠・辻金具の鍛造技術について（山田 琢）	..... 84
〔9〕筒内37号横穴墓出土杏葉と鏡板について（鉄の製作と組立）（山田 琢）	..... 103
〔10〕筒内37号横穴墓出土鉄製轡の復元製作（山田 琢）	..... 109
〔11〕筒内37号横穴墓出土飾帶金具の復元について（伊藤哲恵）	..... 129
〔12〕筒内37号横穴墓出土杏葉・鏡板の吊金具の復元製作（伊藤哲恵）	..... 135
〔13〕筒内37号横穴墓出土締金具の帶金具と帶先金具の復元製作（伊藤哲恵）	..... 137
〔14〕筒内37号横穴墓出土馬具の鉄地金銅張りの復元工程（依田香桃美）	..... 139
【筒内37号横穴墓出土馬具金具類・製作工程企画表】（依田香桃美）	..... 167
〔15〕筒内37号横穴墓出土鞍・締金具の復元について（高橋正樹）	..... 176
〔16〕筒内37号横穴墓 木製鞍・鏡の想定復元製作（小西一郎・鈴木 勉）	..... 183
〔17〕出土しない敷物、紐、革製品を復元する（押元信幸）	..... 200
〔18〕筒内37号横穴墓出土馬具／復元馬具の調整・組立について（押元信幸）	..... 205
〔19〕筒内37号横穴墓出土馬具の調整・組立について（山田 琢）	..... 209
大刀の復元	..... 216
〔20〕筒内 6 号・26号横穴墓出土大刀の構造と復元案（菊地芳朗）	..... 216
〔21〕筒内 6 号横穴墓出土大刀の鉄地銀被せの技術について（押元信幸）	..... 223
〔22〕筒内26号横穴墓出土大刀の復元経過について（押元信幸）	..... 227
〔23〕筒内 6 号横穴墓出土大刀鞘と柄の製作（小西一郎）	..... 233
〔24〕筒内 6 号横穴墓出土大刀の柄の紐巻きについて（五味 聖）	..... 235

刀子の復元	236
〔25〕 筒内21号横穴墓出土刀子と装具の復元について（清喜裕二）	236
〔26〕 筒内21号横穴墓出土刀子の鞘・柄の製作工程（五味 聖）	241
矢の復元	243
〔27〕 筒内 6 号横穴墓出土矢の復元について（清喜裕二）	243
〔28〕 筒内 6 号横穴墓出土鉄鏃と矢の製作技術（山田 琢）	246
耳環の復元	257
〔29〕 筒内古墳群出土銅芯銀箔張り鍍金耳環復元製作実験（高橋正樹）	257
銅鏡の復元	262
〔30〕 筒内37号横穴墓出土銅鏡の復元について（押元信幸）	262
〔31〕 筒内37号横穴墓出土銅鏡の鋳造復元工程（長谷川克義）	264
金銅製双魚佩の復元	266
〔32〕 真野古墳群 A 地区20号墳出土金銅製双魚佩（甲）の復元製作（松林正徳）	266
〔33〕 真野古墳群 A 地区20号墳出土金銅製双魚佩（乙）の復元製作（黒川 浩 鈴木 勉）	279
〔34〕 真野古墳群 A 地区20号墳出土金銅製双魚佩のワッシャーと目玉を復元する（依田香桃美）	282
〔35〕 真野古墳群 A 地区20号墳出土金銅製双魚佩の鋸と組立について（山田 琢）	292
第3部 復元研究から何が見えるか	
〔36〕 鉄地金銅張り技術の復元作業から見えること（依田香桃美）	297
〔37〕 古代の分業と復元研究過程の分業について（押元信幸）	310
〔38〕 復元研究プロジェクトチームの運営について（鈴木 勉）	312
〔39〕 復元研究を終えて（押元信幸）	318
〔40〕 まほろんの復元展示（鈴木 勉）	321
〔41〕 あとがき（森 幸彦）	324

### ≡文化財報告≡

一里段 A 遺跡の工事中立会に係る記録報告（今野 徹・伊藤典子）	329
法正尻遺跡65号住居跡の縄文土器（松本 茂）	341
文化財データベースについて	
-その1 基本構造と遺跡データベースについて-（藤谷 誠）	345

### ≡研究論考≡

## 福島県内出土古墳時代金工遺物の研究 —筑内古墳群出土馬具・武具・装身具等、 真野古墳群 A 地区20号墳出土金銅製双魚佩の研究復元製作—

### 復元研究プロジェクトチーム

工芸文化研究所 鈴木 勉

松林彫刻所 松林 正徳

黒川彫刻 黒川 浩

工芸作家 小西 一郎

Lemi's Metalwork Studio 依田香桃美

東京芸術大学美術学部 長谷川克義

東京芸術大学美術学部 押元 信幸

東京芸術大学美術学部 山田 琢

ambi ARTJEWELLERY&CRAFTS 高橋 正樹

鍛金作家 伊藤 哲恵

文化財と技術の研究会 五味 聖

東京国立博物館 古谷 納

筑波大学歴史・人類学系 桃崎 祐輔

宮内庁書陵部陵墓課陵墓調査室 清喜 裕二

福島県立博物館 菊地 芳朗

福島県文化財センター白河館 森 幸彦

(財)元興寺文化財研究所 保存科学センター 菅井 裕子 渡辺智恵美

東京国立文化財研究所 保存科学部 平尾 良光 榎本 淳子 早川 泰弘

## [5] 筒内古墳群出土遺物の自然科学的調査

菅井 裕子・渡辺智恵美・平尾 良光・榎本 淳子・早川 泰弘

### 1 はじめに

筒内古墳群出土遺物の自然科学的調査を行う機会を得たので報告する。

対象となったのは以下の18点の遺物である（表1）。馬具、耳環については財元興寺文化財研究所において、ケイ光X線分析（XRF）と顕微鏡観察により製作技法を考察した。刀装具、銅製品、耳環等については東京国立文化財研究所において、鉛同位体比測定による産地推定を行った。

表1 各遺物の調査内容

No.	遺物名	鉛同位体比測定	XRF分析
26横1	直刀（刀装具）	○	-
37横2	鏡板	○	○
37横4	杏葉	-	○
37横5	杏葉	-	○
37横11	雲珠	-	○
37横10	辻金具	-	○
37横9	辻金具	-	○
37横19	飾帶金具	-	○
37横17	飾帶金具	-	○
37横21	飾帶金具	-	○
37横22	飾帶金具	-	○
37横24	飾帶金具	-	○
37横47	銅鏡	○	-
15横2	耳環	○	○
37横39	耳環	○	○
40横1	耳環	○	○
35横4	耳環	○	○
41横2	銅釧	○	-

### 2 耳環、馬具のXRF分析及び製作技法調査

馬具及び耳環について、非破壊での元素分析及び顕微鏡観察を行った。

#### 1) 使用機器及び測定条件

- ・ エネルギー分散型ケイ光X線分析装置（XRF）（セイコーインスツルメンツ株製 S E A 5230）
  - 分析条件：モリブデン管球使用、大気条件下、コリメータ0.1mm、管電圧50kV
- ・ 実体顕微鏡（オリンパス光学工業株）S Z H - I L L D
- ・ 走査型電子顕微鏡（SEM）（日立製作所株）S - 415
- ・ 電子線マイクロアナライザー（EPMA）（株堀場製作所製 E M A X 2000）
  - 分析条件： 加速電圧 25 k V

## 2) 分析結果

各馬具の金銅装の銅板及び腐食生成物の部分では、銅 (Cu)、ヒ素 (As)、銀 (Ag)、鉄 (Fe) を検出した。表面の金色部分からは、さらに金 (Au) と水銀 (Hg) とを検出した。

耳環については、XRFによる表面からの分析に加え、EPMAによる極微小部の調査も行った。各箇所の検出元素は表2、3のとおりである。

表2 XRF分析による検出元素

No.	①表面金色部分	②緑色サビ部分
15横2	Ag、Au、Hg、Cu	Cu、Ag、Au、Hg、Fe
37横39	Ag、Au、Hg、Cu	Cu、Ag、Au、Hg、Fe、Pb
40横1	Ag、Au、Hg、Cu	Cu、Ag
35横4	Ag、Au、Hg、Cu	Cu、Ag、Fe、Pb

表3 EPMA分析による検出元素

No.	③表層破断面
15横2	Ag、Al、Si、Cu
37横39	Ag、Al、Si、Cl、S、Fe、Cu
40横1	Ag、Cl、Al、Si、Cu
35横4	Ag、Cu、Al、Si、Cl、S

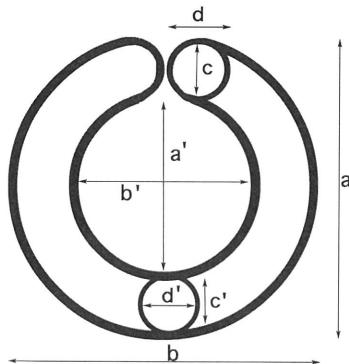


図1 耳環法量測定箇所

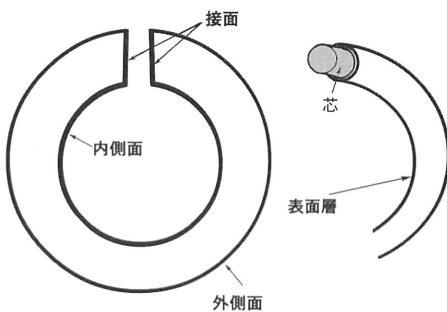


図2 耳環の各部位の名称

表4 各耳環の法量

No.	重量(g)	a(mm)	b(mm)	b'(mm)	c(mm)	d(mm)
15横2	8.3	21.0	22.2	13.5	4.0~4.5	6.6~6.8
37横39	8.9	23.2	24.4	14.2	5.0~5.3	5.9~6.7
40横1	9.0	21.6	23.0	13.5	4.4~4.7	6.5~6.8
35横4	7.7	22.7	24.6	13.8	5.2~5.4	5.9~6.1

## 3) 考察

## (1) 馬具

金銅装の銅板は、主成分が銅であり、他にヒ素、銀を含むとみられる。同時に検出している鉄は、さらに下層の鉄板に由来するものである。表面金色部分からは、金と水銀とを検出していることから、金アマルガムによる鍍金を施しているか、金箔を水銀で貼り付けているかのどちらかであると考えられる。

## (2) 耳環

各耳環の表面金色部分から銀 (Ag)、金 (Au)、水銀 (Hg)、銅 (Cu) を検出し、芯に由来するとみられる緑色サビ部分からは銅 (Cu)、銀 (Ag)、鉄 (Fe) を、さらに37横39、35横4から

はわずかではあるが鉛（Pb）を検出した。

また、表層の板の破断面を E P M A で調べたところ、各耳環から主に銀（Ag）を検出した。表面の S E M 観察では、ほとんどの表面は平らであり、平滑に磨かれたような状態を呈していたが、部分的にアマルガム粒子とみられる箇所（写真 1）を確認した<sup>(1)</sup>。

以上のことより、いずれの耳環も、銅芯に銀板を巻き、その上に金アマルガムにより鍍金し、研磨しているものと考えられる。

以下、各耳環についての考察である。接面の顕微鏡写真は写真 2 に示した。

①15横 2： 全体的に残存状況は良好であるが、部分的に芯から発生したと思われるサビが付着している。やや青味がかった金色を呈する中実（芯を持つ）の耳環で、縦長の楕円形の断面を持つ。サビに覆われているため接面の仕上げ方は不明である。分析結果より、表面層は金アマルガムによる鍍金（以下、鍍金と略す）で仕上げたと推定できる。E P M A および S E M により破面を観察した結果、銀の薄板の上に鍍金したことが確認できた。

②37横39： 中実の耳環で残存状態は良好である。部分的に（特に接面付近）表面層が凸凹しているが、銅芯と表面層の間に生じた空隙に起因すると考えられる。このことおよび分析結果より、この耳環は銅芯の上に銀の薄板を巻き、その上に鍍金をして仕上げていると思われる。接面は側板を折りたたんで仕上げている。銅芯は微少量の鉛を含有する。

③40横 1： 形状的には15横 2 に酷似しているが、表面層は金色が消失し暗黒褐色の部分が多い。分析結果より銀板上に施した鍍金が、後に剥落したものと考えられる。接面は側板をたたみ込んで仕上げたと考えられる。

④35横 4： 全体的にサビに覆われているが残存状態は良好である。表面層は白味がかった金色を呈し、中実で正円に近い断面を持つ。上記 3 点と同様、表面層は鍍金により仕上げている。サビのため接面の仕上げ方および細部の製作技法は確認できない。芯は微少量の鉛を含有する。

#### 参考文献

- (1) 村上 隆、新山 栄：古文化財の科学、38、45-54（1993）

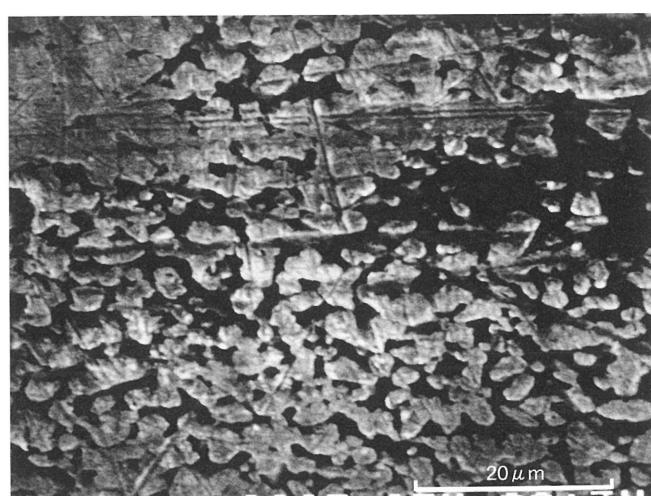


写真 1 耳環（40-01）表面 S E M 像

### 3 鉛同位体比測定による材料产地推定

#### 1) 鉛同位体比測定

筑内古墳群から出土したいくつかの金属製品に関して、鉛同位体比法を利用し、材料产地を推定した<sup>(1)(2)</sup>。遺物資料から試料を採取し、化学的に処理して鉛を分離し、表面電離型質量分析計で鉛の同位体比を測定した。

#### 2) 結果

測定した資料の記載を表5、図3及び写真2、3で示し、測定された鉛同位体比を表6で示した。得られた値を今までに測定された他の資料の値と比較してみると、図4のようになつた<sup>(3)~(6)</sup>。

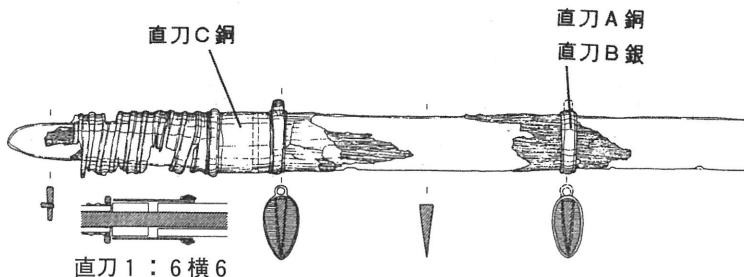


図3 直刀1の金具部分：鉛同位体比測定用の試料採取位置

表5 鉛同位体比を測定した筑内古墳群出土資料

資 料	記 載 事 項	測定番号(KP)
26横1 直刀1 A刀装具	銅地銀張の銅 (図3, 写真3)	1618
B刀装具	銅地銀張の銀 (図3, 写真3)	1619
C刀装具	銅 (図3, 写真3)	1620
37横47 銅鏡	A落下破片 (37-40)	1584
B底部	銅・スズ・鉛合金 (写真3)	1585
C上縁付近	銅・スズ・鉛合金 (写真3)	1586
41横2 銅釧	A鋸と金属部 (41-01)	1582
B鋸を採取	銅・スズ・鉛合金 (写真3)	1583
37横2 鏡板	銅板破片 報告書 p 426, 37横5 銅 (写真3)	1798
15横2 耳環1	銅芯を採取 (15-02) 銅 (写真2)	1799
37横39 耳環2	銅芯を採取 (37-41) 銅 (写真2)	1800
40横1 耳環3	銅芯を採取 (40-01) 銅 (写真2)	1801
35横4 耳環4	銅芯を採取 (35-02) 銅 (写真2)	1802

報告書：福島県教育委員会編：『母畑地区遺跡発掘調査報告39』本文編，  
財団法人福島県文化センター，p 417-450 (1996)  
KP番号は当研究室における鉛同位体比の測定番号。

表6 筒内古墳群出土資料の鉛同位体比

No.	資 料	$^{206}\text{Pb}/^{204}\text{Pb}$	$^{207}\text{Pb}/^{204}\text{Pb}$	$^{208}\text{Pb}/^{204}\text{Pb}$	$^{207}\text{Pb}/^{206}\text{Pb}$	$^{208}\text{Pb}/^{206}\text{Pb}$	備考	測定番号(KP)
26横1	直刀1-A	18.329	15.620	38.536	0.8522	2.1025	純銅	1618
	直刀1-B	18.609	15.728	39.176	0.8452	2.1052	純銀	1619
	直刀1-C	18.383	15.620	38.547	0.8497	2.0969	純銅	1620
37横47	銅鏡-A	17.871	15.607	39.011	0.8733	2.1829	青銅	1584
	銅鏡-B	17.868	15.600	38.989	0.8731	2.1821	青銅	1585
	銅鏡-C	17.876	15.611	39.023	0.8733	2.1830	青銅	1586
41横2	釧-A	18.269	15.664	38.712	0.8574	2.1190	青銅	1582
	釧-B	18.269	15.664	38.713	0.8574	2.1191	青銅	1583
37横2	鏡板	18.209	15.618	38.458	0.8577	2.1120	青銅	1798
15横2	耳環1	18.603	15.671	39.135	0.8424	2.1037	純銅	1799
37横39	耳環2	19.298	15.766	40.446	0.8170	2.0959	純銅	1800
40横1	耳環3	19.075	15.731	40.002	0.8247	2.0971	純銅	1801
35横4	耳環4	19.149	15.750	40.178	0.8225	2.0982	純銅	1802

図4は鉛同位体比の解析図であり、上図は横軸が $^{207}\text{Pb}/^{206}\text{Pb}$ の値であり、縦軸が $^{208}\text{Pb}/^{206}\text{Pb}$ の値である。この図をA式図と仮称する。この図では日本の弥生時代に相当する時期の東アジア地域において、A式図の中でA領域は中国華北産の鉛、B領域は華南産の鉛と推定される。Cは現代の日本産の大部分の主要鉛鉱石が集中する領域で、D線は朝鮮半島産材料の中心域と推定される。

図4の下図は横軸が $^{206}\text{Pb}/^{204}\text{Pb}$ の値、縦軸が $^{207}\text{Pb}/^{204}\text{Pb}$ の値である。この図をB式図と仮称する。B式図の中でA'、B'、C'、D'はそれぞれ中国華北、華南、日本、朝鮮半島産の鉛領域と推定される。これらの図の中に本測定値を示した。

### 3) 考察

表1の値および図2のA・B式図で示される分布を資料毎に考察する。

[a] 直刀： 直刀からは3試料が得られた。直刀A、B、C試料の鉛同位体比はA式図においてB（華南とされる）領域またはC（日本とされる）領域あるいはD（朝鮮半島）領域の近くに位置した。B式図においてもC'領域（日本）の縁、あるいはB'領域付近に位置した。また見方によれば、D'線領域（朝鮮半島）にも近く見える。それ故、日本、朝鮮半島、中国華南産の材料の可能性を持っており、産地を特定できない。

[b] 銅鏡： 3カ所の銅鏡資料の鉛同位体比はA式図とB式図でほぼ一ヵ所に集まり、誤差の範囲で一致した。銅鏡は今回この古墳から出土した他資料とはひときわ異なった鉛同位体比を示した。この意味では材料の産地が大きく異なる可能性がある。今までに当研究室で鉛同位体比を測定した資料の中で、この銅鏡と類似した同位体比を示す資料はほとんどなかった。このことから、銅鏡資料の産地はいまのところわからない。少なくとも日本産の材料ではなさそうであり、また今までの弥生時代の青銅材料に用いられた中国、朝鮮半島の鉱山あるいは材料とは異なっている。

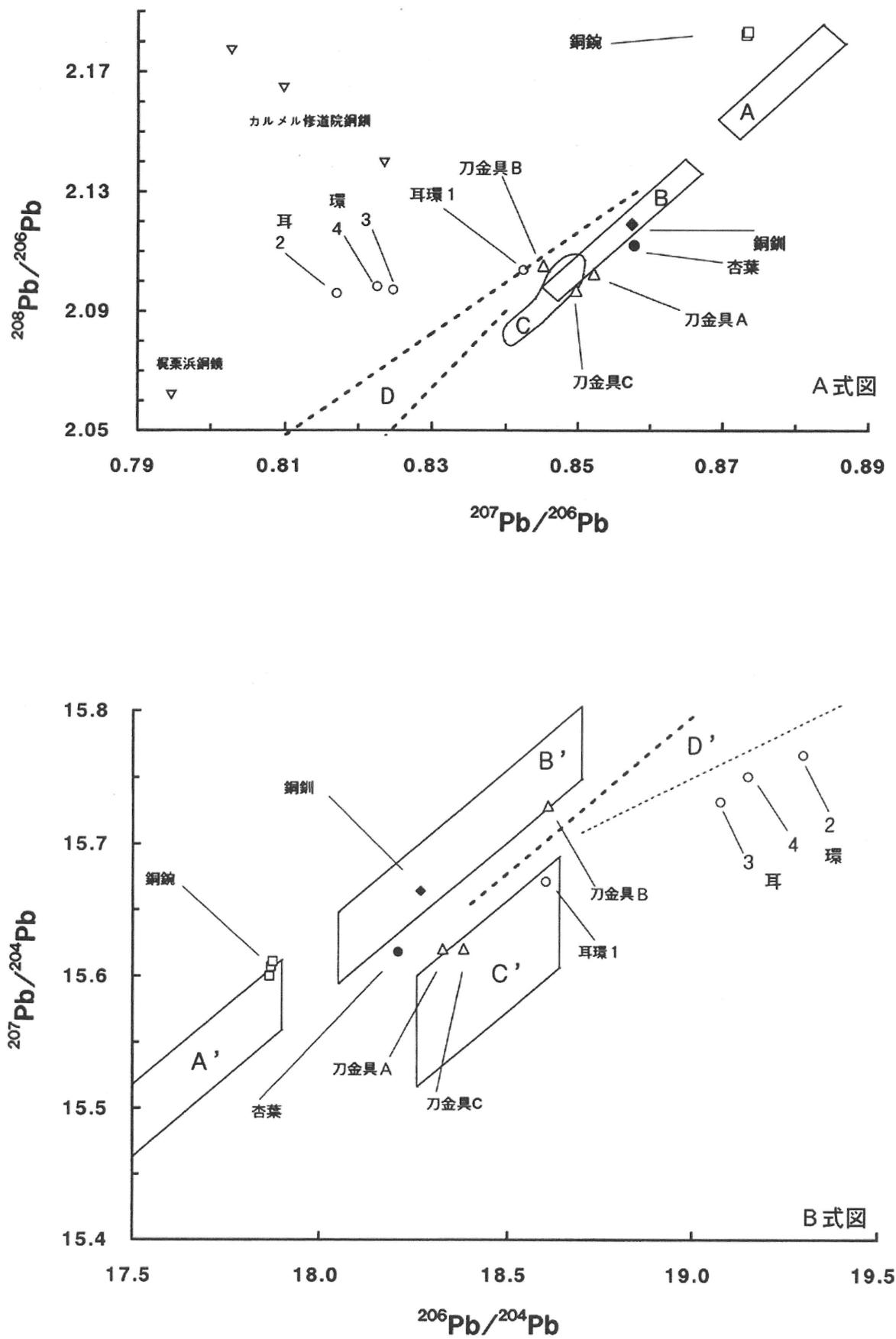


図4 箕内古墳群から出土した資料の鉛同位体比分布

〔c〕 銅鉈： 2カ所の銅鉈資料の鉛同位体比はほぼ一致した。材料の産地に関しては、A式図でB領域に位置し、B式図ではB'領域に位置したことから、中国華南産の材料である可能性を示す。

〔d〕 杏葉： 杏葉資料の鉛同位体比はA式図においてはB領域の中央やや右下辺外側に位置し、B式図ではB'領域の下辺外側で、D'ラインの延長上付近に位置した。この資料に関しては朝鮮半島、あるいは華南産の材料とも考えることができ、産地に関してはっきりわからない。

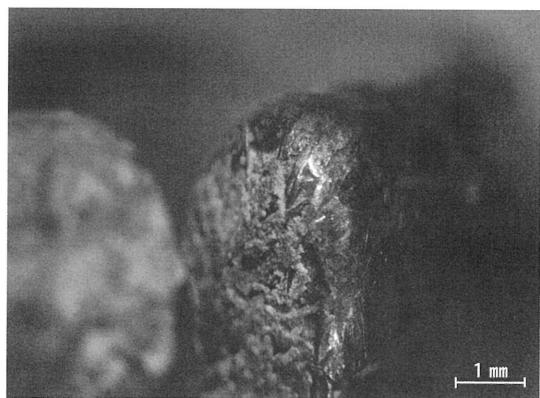
〔e〕 耳環： 資料は写真2で示される4点の資料を測定した。A式図とB式図で4点の耳環資料はほぼ一直線上に並んだ。4資料が一本の直線上に並ぶということは、偶然ではなかなかあり得ない。それ故、2種類の原材料があり、それらを異なった比で混ぜ合わせた可能性が高い。即ち、一連の行程で製作された可能性がある。

耳環資料の鉛同位体比は今までに示されたAとBの両図の中であまり例のない位置であったため、その産地を特定しにくい。少なくとも日本ではなく、また中国華南産、華北産の材料でもない。似たような同位体比を示す材料としてA式図で示されるように、梶栗浜出土の多鉢細文鏡やカルメル修道院出土銅鉈などがある<sup>(5)(7)</sup>。これら資料との関連から、耳環の材料は朝鮮半島産である可能性を示す。

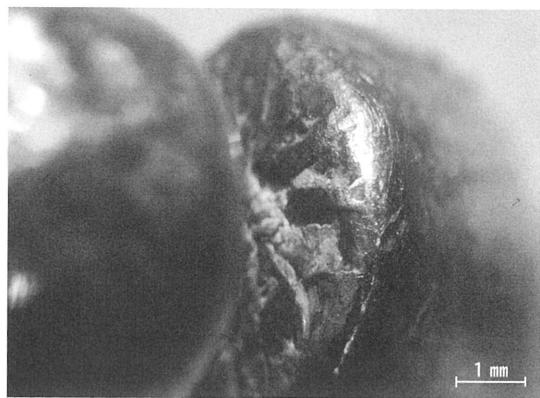
#### 引用文献

- (1) 平尾良光、榎本淳子：『古代青銅の流通と鋳造』平尾良光編、鶴山堂、p 29 (1999)
- (2) 平尾良光：「考古学と年代測定学・地球科学」『考古学と自然科学4』、松浦秀治他編、同成社 p 314 (1999)
- (3) 馬淵久夫、平尾良光：MUSEUM370, 4 (1982)
- (4) 馬淵久夫、平尾良光：MUSEUM382, 16 (1983)
- (5) 馬淵久夫、平尾良光：考古学雑誌68, 42 (1982)
- (6) 馬淵久夫、平尾良光：考古学雑誌73, 199 (1987)
- (7) 馬淵久夫、平尾良光：考古学雑誌75, 385 (1990)

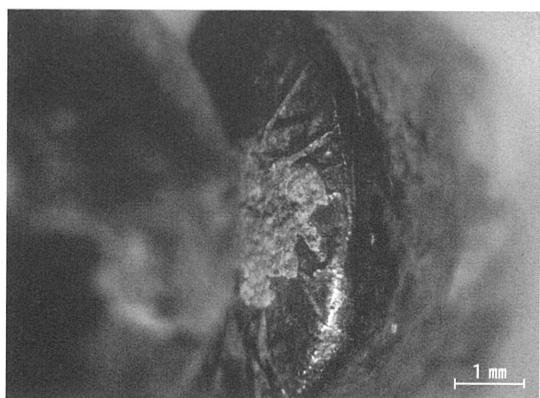
第1部 復元研究の目指すもの



15横 2



37横39



40横 1

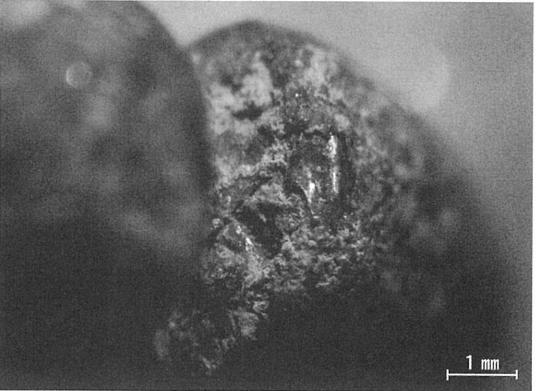
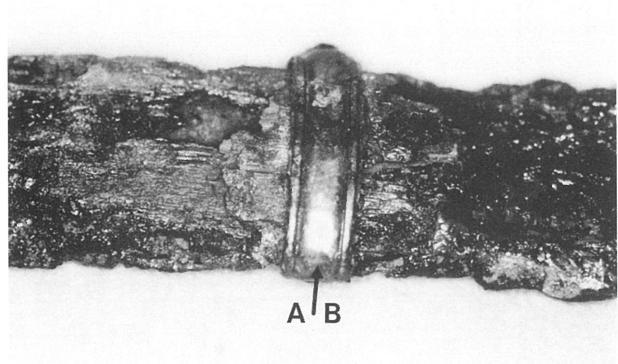
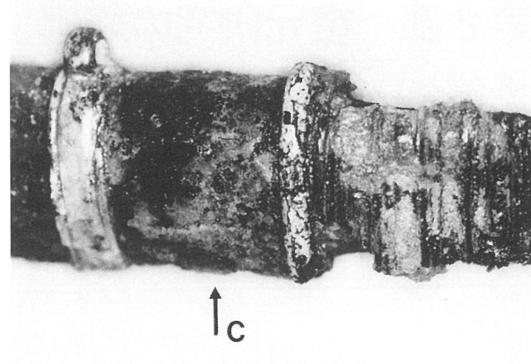


写真2 耳環の試料採取箇所および接面の状態



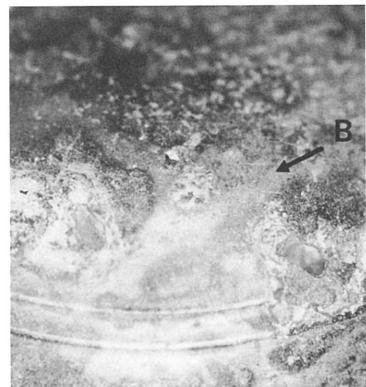
26横1 直刀 足金具



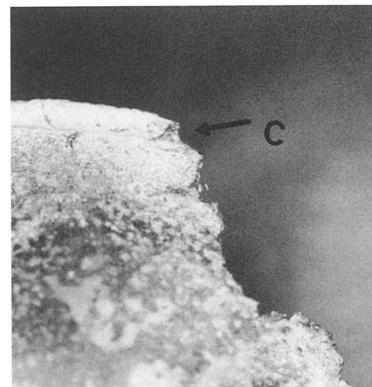
柄間金具



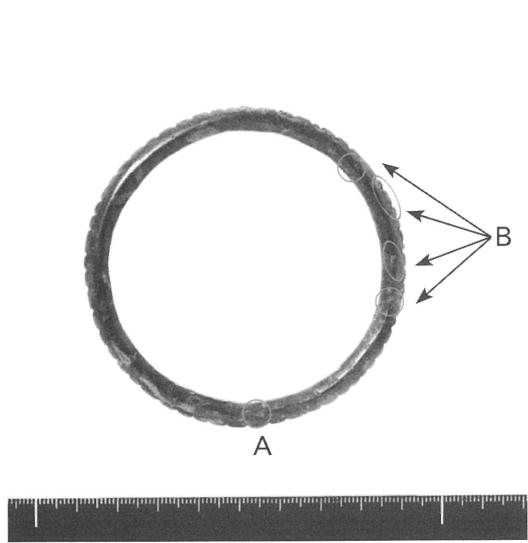
37横47 銅鏡



銅鏡底部



銅鏡上縁部



41横2 銅鏡



37横2 杏葉

写真3 各遺物の試料採取箇所

## 文化財と技術 第2号

2002年5月25日印刷

2002年5月31日発行

編集 森幸彦・鈴木 勉

発行 文化財と技術の研究会

代表 鈴木 勉

発行所 特定非営利活動法人 工芸文化研究所

理事長 鈴木 勉

東京都品川区上大崎1-9-4(〒141-0021)

印刷所 株式会社山川印刷所

福島市庄野字清水尻1-10(〒960-2153)